



Dreamguard[®]

NOTICE D'UTILISATION



SOMMAIRE

1. Vue d'ensemble des composants	4
2. Finalité et fonctionnement	6
3. Consignes de sécurité	7
4. Première mise en service	9
5. Utilisation	
a. Pose du Wearable	10
b. Mise en marche et arrêt	10
c. Signaux et alarmes	11
d. Fonctions spéciales	14
e. Alimentation électrique et charge	15
f. Commande par application	16
6. Dépannage	17
7. Entretien	19
8. Caractéristiques techniques	19
9. Élimination	21
10. Déclaration de conformité	21
11. Contact et service	22

1. Vue d'ensemble des composants

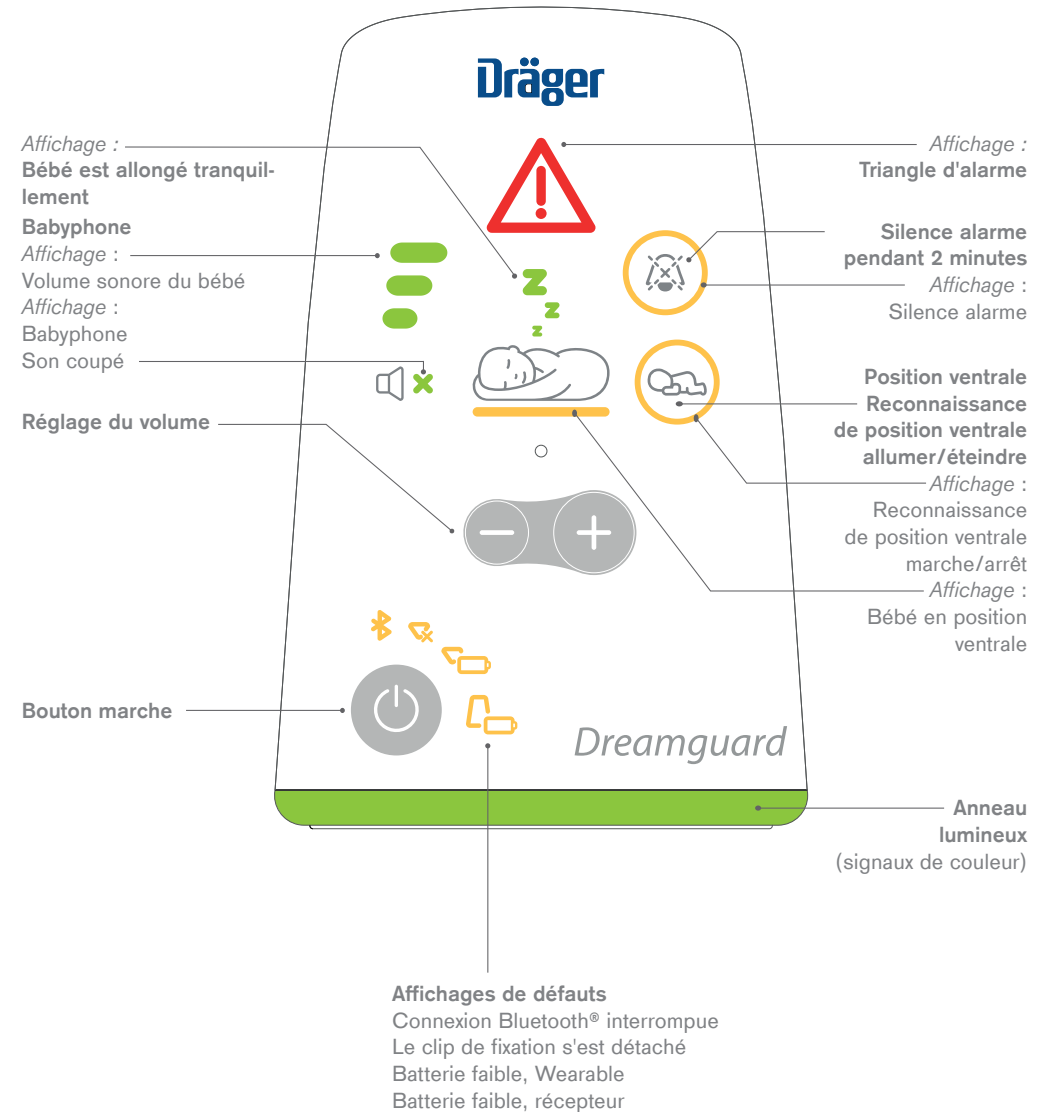
CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Wearable, y compris le clip de fixation
- Récepteur
- Chargeur, avec câble USB
- Guide rapide contenant le code PIN pour activer l'application
- Consignes de sécurité, informations relatives à la première mise en service et caractéristiques techniques

WEARABLE



RÉCEPTEUR



2. Finalité et fonctionnement

Le Dreamguard de Dräger surveille l'élévation et l'abaissement de la cage thoracique et du ventre ainsi que la position de sommeil des bébés. Le capteur de mouvements, appelé « Wearable », est fixé sur la couche inférieure des vêtements du bébé, il reconnaît les mouvements et envoie des informations au récepteur ou à l'application. Un babyphone est également intégré, destiné à transmettre les bruits du bébé.

- Reconnaissance de la position de sommeil, de bruits ainsi que de l'élévation et de l'abaissement de la cage thoracique et du ventre
- Des signaux d'alarmes visuels et sonores sont envoyés par le récepteur ou par l'application (par exemple, en cas de position ventrale). Le Wearable affiche également des signaux.
- Retour visuel et acoustique sur la fonctionnalité (par. ex. clip de fixation détaché, batterie faible)
- En option, on peut également l'utiliser comme simple babyphone. Il est possible de désactiver toutes les alarmes de mouvement, pour activer uniquement la fonction babyphone.



3. Consignes de sécurité

La sécurité de ton bébé nous tient à cœur. C'est la raison pour laquelle nous te prions de bien vouloir lire attentivement la notice d'utilisation, en particulier les présentes remarques afin de pouvoir utiliser le Dreamguard de manière optimale. En cas de problème, le [Chapitre 6 Dépannage](#) peut t'aider. Pour de plus amples informations, tu peux consulter le site www.dreamguard.com.

1. Le Dreamguard de Dräger n'est pas un dispositif médical et il n'est pas conçu pour détecter, diagnostiquer, guérir, surveiller ou prévenir un état de maladie. Il ne remplace pas un traitement, pas plus qu'il n'évite la mort subite du nourrisson.
2. L'appareil sert uniquement à informer l'utilisateur. Il ne remplace pas les aides d'urgence ou la surveillance assurée par des adultes.
3. La mise hors circuit du Dreamguard signifie qu'il n'y a pas de surveillance du bébé.
4. Avant chaque utilisation, il faut vérifier que l'appareil ne soit pas endommagé.
5. On peut uniquement recharger l'appareil avec le câble de recharge fourni.
6. Afin d'éviter d'éventuelles strangulations, le récepteur avec le câble de recharge relié ne doit pas se trouver à moins d'un mètre du lit du bébé.
7. On peut uniquement utiliser correctement l'appareil dans des environnements statiques (des environnements inanimés). Dans des environnements animés, comme un landau que l'on pousse, une voiture en mouvement ou un avion, la fonctionnalité du Dreamguard est restreinte.
8. L'utilisation de l'appareil est uniquement prévue pour des bébés en bonne santé, âgés entre 0 à 24 mois.





9. Le Wearable contient des composants magnétiques, il ne doit donc pas être utilisé sur des bébés portant un stimulateur cardiaque. N'utilise en aucun cas le Dreamguard sur un bébé dont tu ne sais pas s'il porte ou non un stimulateur cardiaque.
10. Aucun des composants de l'appareil ne doit être exposé au plein soleil ou être utilisé dans des endroits surchauffés. Cela sert à éviter une éventuelle surchauffe des batteries rechargeables.
11. N'utilise pas le dispositif s'il est défectueux ou incomplet (par exemple, l'enveloppe extérieure présente des fissures, des petites pièces détachées sont éparpillées dans l'emballage, l'appareil ne ressemble pas à la photo sur l'emballage), et n'apporte pas de modification au dispositif.
12. Seul du personnel formé et qualifié est habilité à contrôler, à réparer et à procéder à l'entretien du dispositif. À cette fin, nous te prions de bien vouloir t'adresser au service après-vente (cf. [Chapitre 11 Contact et service](#)) ou à ton distributeur.
13. Afin d'éviter que de l'eau ne pénètre dans le circuit électronique, il ne faut pas nettoyer les composants sous l'eau courante. Le nettoyage avec un chiffon humide et/ou avec des produits de désinfection bien tolérés par la peau et les bébés est autorisé. Si des salissures devaient se déposer dans les étoiles du Wearable, on peut les nettoyer délicatement avec une brosse à dents.
14. Cet appareil n'est pas un jouet. Les bébés ne doivent pas jouer avec cet appareil.
15. L'appareil n'est pas conçu pour le cododo (par ex. pour dormir dans le lit des parents). Cela peut provoquer un nombre accru de fausses alertes.
16. Brancher la fiche dans la prise électrique. La prise doit être facilement accessible afin de pouvoir couper rapidement l'alimentation électrique de l'appareil en cas de dysfonctionnement appareil.

4. Première mise en service

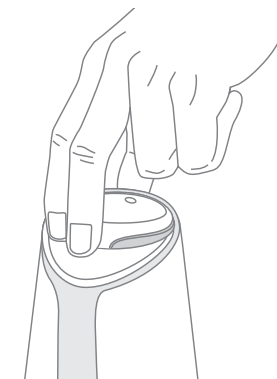
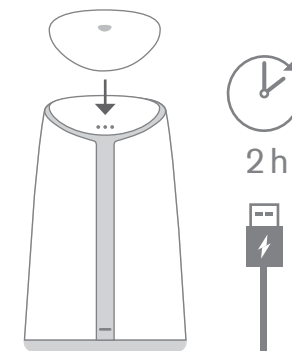
Raccorde le récepteur au réseau électrique au moyen du chargeur. À présent, la batterie du récepteur est chargée.

Pour charger la batterie du Wearable, tu dois le placer dans le chargeur du récepteur prévu à cet effet.

Pour la première mise en service, l'appareil, c'est-à-dire le Wearable et le récepteur, doit être suffisamment chargé.

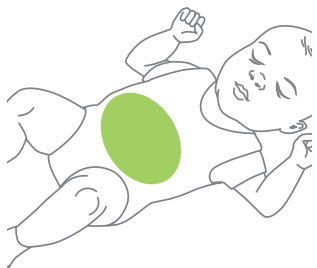
On peut à présent retirer le Wearable du récepteur. Détache le clip de fixation du Wearable, place-le sous la couche inférieure de vêtements de ton bébé, au niveau du nombril, et fixe le Wearable de l'extérieur. Assure-toi que les vêtements n'ont pas une épaisseur supérieure à 2 mm. Vérifie que la pose soit correcte, et mets-le en marche via le récepteur.

La portée maximale du Wearable et du récepteur dépend du relief de ton environnement. Place le récepteur au moins à quelques mètres du Wearable afin d'éviter l'effet Larsen de rétroaction acoustique.



5. Utilisation

5a. POSE DU WEARABLE



L'épaisseur des vêtements ne doit pas dépasser 2 mm.

Fixe le Wearable ...

→ **au niveau du nombril dans la zone marquée**

→ **sur la couche de vêtements inférieure**

Enlève à cet effet le clip de fixation en tirant fortement pour le retirer du Wearable chargé. Place le clip sous la couche inférieure du vêtement (par ex. sur le body) au niveau du nombril et fixe le Wearable depuis l'extérieur.

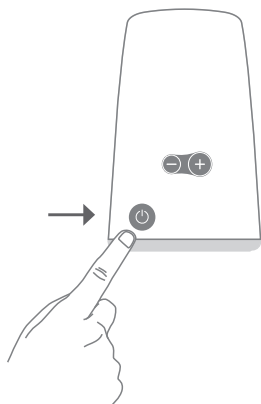


Remarque : Si le Wearable est fixé à l'extérieur de la zone marquée, cela peut entraîner un nombre accru de fausses alarmes.

Pour les bébés qui dorment sur le ventre : Si ton bébé dort normalement sur le ventre, nous te recommandons de placer le Wearable sur son dos, sinon cela peut entraîner un nombre accru de fausses alarmes.

5b. MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Le récepteur peut être allumé et éteint à l'aide du bouton marche. Le Wearable s'allume ou s'éteint automatiquement lorsqu'il est suffisamment chargé. Le Wearable peut également être allumé/éteint et connecté via l'application pour smartphone.



5c. SIGNAUX ET ALARMES

Le récepteur et l'application émettent des signaux sonores et visuels et informent sur les mouvements et la position du bébé ainsi que sur le bon fonctionnement des dispositifs. Le Wearable affiche également des signaux visuels.

Les signaux visuels sont affichés par des DEL et appliquent le système des feux de signalisation. Le Wearable a une DEL en son centre. Sur le récepteur, l'anneau lumineux s'allume en bas du récepteur et d'autres symboles s'allument sur le devant.

ANNEAU LUMINEUX CLIGNOTE EN VERT



Des mouvements ont été détectés.

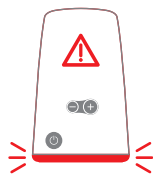
Les symboles suivants peuvent également apparaître :

Si ce symbole s'allume en vert, c'est que ton bébé est dans une position de sommeil tranquille.

Si ce symbole s'allume en vert, les bruits et sons sont transmis du Wearable au récepteur.

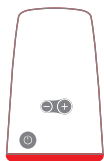
Si ce symbole s'allume en orange, la batterie du Wearable ne tiendra sans doute pas toute la nuit, mais n'est pas encore dans la plage critique.

L'ANNEAU LUMINEUX CLIGNOTE EN ROUGE



Alarme de mouvement

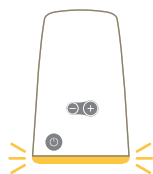
L'anneau lumineux clignote et le triangle d'alarme s'allume en rouge, et une alarme sonore retentit : Aucun mouvement de la cage thoracique et du ventre n'a été enregistré pendant plus de 20 secondes. Assure-toi que ton bébé se porte bien.



Alarme technique

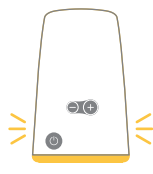
L'anneau lumineux s'allume en permanence en rouge et une alarme sonore retentit : une erreur technique est survenue. Retire le Wearable de ton bébé. Prends contact avec notre service après-vente ([voir chapitre 11 Contact et service](#)).

L'ANNEAU LUMINEUX CLIGNOTE EN ORANGE



Position ventrale détectée

Ton bébé est allongé sur le ventre. Ce message n'apparaît que si la reconnaissance de position ventrale est activée sur le récepteur ou dans l'application.

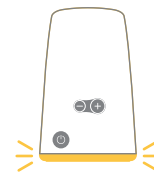


Niveau de charge critique de la batterie du Wearable/récepteur

Le symbole de batterie du Wearable s'allume : Le Wearable va bientôt s'arrêter car sa batterie est vide. Recharge-le complètement.

Le symbole de batterie du récepteur s'allume : Le récepteur va bientôt s'arrêter car sa batterie est vide. Recharge-le complètement.

L'ANNEAU LUMINEUX CLIGNOTE EN ORANGE



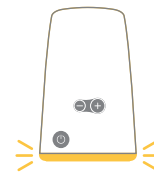
La connexion entre le Wearable et le récepteur est interrompue

Une déconnexion peut avoir différentes causes :

Le Wearable et le récepteur sont trop éloignés l'un de l'autre. Place le récepteur plus près de ton bébé.

Un smartphone a pris en charge la connexion avec le Wearable ([voir chapitre 5f Commande par application](#)).

La batterie du Wearable ou du récepteur n'est pas suffisamment chargée.



Le clip de fixation s'est détaché

Observe ton bébé et vérifie que le Wearable est toujours bien fixé.

Vérifie si le vêtement qu'il porte permet de bien fixer le Wearable (épaisseur maximale de la couche de vêtements de 2 mm).

L'ANNEAU LUMINEUX NE S'ALLUME PAS



Le Dreamguard est éteint

Néanmoins, le récepteur peut fournir des informations sur son niveau de batterie.

Le symbole de batterie du récepteur s'allume : Le récepteur doit être rechargé avant utilisation.



Signaux et alarmes dans l'application

Le smartphone remplace le récepteur et affiche les mêmes signaux et alarmes dans l'application. Dans l'application, il est possible d'afficher une explication pour chaque information qui apparaît.

5d. FONCTIONS SPÉCIALES

D'autres fonctions peuvent être activées ou désactivées sur le récepteur.



Reconnaissance de position ventrale

Le Dreamguard surveille la position du bébé et envoie un message d'avertissement s'il est allongé sur le ventre depuis plus de 10 secondes. Cette fonction peut être activée et désactivée à l'aide d'une touche sur le récepteur ou dans l'application, par exemple si ton bébé a l'habitude de dormir sur le ventre ou s'il y a un trop grand nombre de fausses alarmes. Lorsque la reconnaissance de position ventrale est activée, la DEL autour du bouton de reconnaissance de position ventrale du récepteur est allumée en vert.



Silence alarme

Cette fonction peut être utilisée pour activer le silence alarme pendant 2 minutes. Pour cela, il faut soit appuyer sur la touche silence alarme, non seulement sur le Wearable mais aussi sur le récepteur. Lorsque le silence alarme est activé, l'anneau autour de la touche est allumé en continu en orange.


Dans l'application, on peut également activer le silence alarme pour les alarmes entrantes pendant 2 minutes.

Babyphone

Le Dreamguard transmet les sons de son environnement.

Le volume du babyphone peut être réglé sur le récepteur. De plus, en cas d'utilisation de l'application, on peut ajuster la sensibilité du babyphone.



En plus de la transmission acoustique, l'indicateur de volume indique si le bébé crie et à quel niveau sonore – même si le son du babyphone a été complètement coupé.. Pour cela, réduis le volume jusqu'à ce qu'un X () s'allume à côté du symbole de haut-parleur.





Remarque : La sensibilité du babyphone peut être réglée dans l'application. Ce réglage est appliqué lors de la commutation sur le récepteur.

Mode babyphone

Le Dreamguard peut également être utilisé comme simple babyphone pour la transmission audio. En dehors de l'alarme technique, aucune notification n'est alors affichée.

Ce mode peut être activé via l'appareil (ou l'application) et reste actif jusqu'à ce qu'il soit à nouveau désactivé.

Pour l'activer et le désactiver, appuie en même temps sur le bouton marche () et sur le bouton de volume () pendant au moins 5 secondes. L'anneau lumineux indique le mode en s'illuminant de manière continue en jaune.

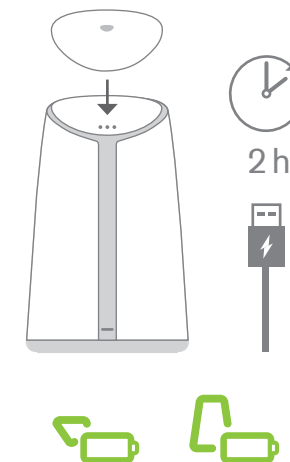


5e. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET CHARGE

La charge du récepteur est assurée par le chargeur et le câble USB. Pour charger le Wearable, tu dois le placer dans le chargeur du récepteur prévu à cet effet. Le processus de charge est indiqué par le clignotement du symbole de batterie de l'appareil respectif. Une fois le chargement terminé, le symbole arrête de clignoter et s'allume en continu.

Le chargement complet du Wearable dure environ 2 heures. Le récepteur a lui besoin de 6,5 heures environ.

Remarque : Charge toujours les appareils complètement durant les phases où ils ne sont pas utilisés.



5f. COMMANDE PAR APPLICATION





En plus du récepteur, on peut également utiliser l'application Dreamguard. Elle offre toutes les fonctions du récepteur.

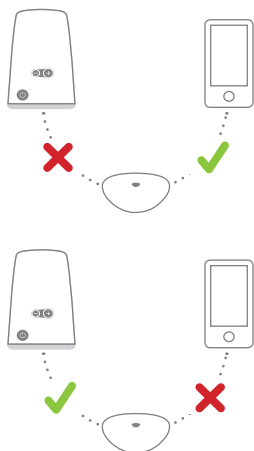
Tu peux télécharger l'application Dreamguard dans l'App Store Apple ou dans Google Play Store. La configuration système requise est Bluetooth® 4.2 et Android 4.4 ou iOS 10 ou version plus récente.

Après le téléchargement, l'application te guidera dans la configuration de la connexion au Wearable.

Remarque : On ne peut connecter qu'un seul appareil à la fois : un smartphone (application) ou le récepteur à un Wearable.

Lorsque tu actives le Wearable dans l'application avec le bouton (), tu déconnectes le récepteur.

La connexion entre le Wearable et le récepteur ne peut être rétablie que si la connexion entre le smartphone et le Wearable a été désactivée via l'application ().



6. Dépannage

DÉFAUT	CAUSE ET REMÈDE
Les alarmes de mouvement (anneau lumineux rouge + triangle de signalisation) sont plus fréquentes.	Vérifie que le Wearable est bien posé et modifie sa position si nécessaire : <ul style="list-style-type: none"> • Couche de vêtements inférieure • Centrée au niveau du nombril Si le bébé dort davantage sur le ventre, place le Wearable sur le milieu du dos.
La reconnaissance de position ventrale est activée très fréquemment.	Au fur et à mesure que ton bébé grandit et bouge davantage, la reconnaissance de position ventrale peut également être désactivée individuellement. Tu peux également attacher le Wearable sur le dos.
Aucune alarme n'est affichée bien que l'appareil soit allumé.	Si l'anneau lumineux est allumé en jaune, ton Dreamguard est en mode Babyphone. Il fonctionne maintenant comme un babyphone normal sans fonction d'alarme. Il peut être allumé et éteint via l'application ou en appuyant sur la combinaison de touches suivante pendant 5 secondes : Bouton marche, volume +.
Les voyants DEL du récepteur restent éteints.	Charge le récepteur en utilisant le chargeur fourni.
État : pas de connexion Bluetooth® (l'anneau lumineux clignote en orange)	Les appareils sont trop éloignés l'un de l'autre. Rapproche les appareils l'un de l'autre.
	La batterie du Wearable est vide. Charge l'appareil en utilisant le récepteur.
	La connexion entre le Wearable et le récepteur ne peut être rétablie que si la connexion entre le smartphone et le Wearable a été désactivée via l'application.
	Lors de l'utilisation de l'application, il est possible que la portée soit restreinte ; cela dépend du type de ton smartphone. Utilise le récepteur si nécessaire.
Le clip de fixation ne tient pas.	Réduit l'épaisseur des vêtements du bébé.
Le Wearable est surchauffé ou l'alarme technique est déclenchée bien qu'il ne se trouve pas dans un endroit chaud.	Retire le Wearable du bébé et contacte le service après-vente (voir chapitre 11 Contact et service).

Le son du Babyphone est coupé.	Utilise la commande du volume et augmente le volume à l'aide du signe Plus ou nettoie les étoiles se trouvant sur le Wearable.
Le silence alarme se désactive toujours et l'alarme retentit à nouveau au bout de 2 minutes.	Et ce pour des raisons de sécurité. Éteins temporairement l'appareil pour désactiver l'alarme pendant plus de 2 minutes. Ensuite tu peux réutiliser l'appareil.
Le niveau de la batterie est critique malgré la charge.	La batterie peut être remplacée pendant la période de garantie. Contacte pour cela ton distributeur.
Le Wearable ne s'affiche pas dans l'application.	Le Wearable est connecté à un autre smartphone (il faut d'abord le déconnecter).
	Le Wearable a été connecté via les paramètres Bluetooth® et non via l'application. Déconnecte à nouveau les appareils et reconnecte-les via l'application.
	Le Wearable est désactivé. Appuie et maintiens la touche silence alarme du Wearable pendant 10 secondes et réessaye.
Le Wearable clignote en orange bien qu'il n'y ait pas de connexion avec le récepteur ou l'application.	Remet le Wearable sur le chargeur du récepteur ou rétablis la connexion avec l'application.

Si tu n'as pas réussi à éliminer les défauts à l'aide de ces astuces, place le Wearable dans le chargeur du récepteur et éteins puis rallume ce dernier. Si cela n'a aucun effet, redémarre le Dreamguard.

Redémarrage de l'appareil

Pose le Wearable sur le récepteur et appuie simultanément sur la combinaison de touches suivante pendant env. 10 secondes : Bouton marche, reconnaissance de position ventrale et touche silence alarme. Le redémarrage a été effectué avec succès si la combinaison de touches est maintenue enfoncée jusqu'à ce que l'anneau lumineux et la DEL du Wearable s'allument en vert trois fois de suite. Pour remettre le Dreamguard sous tension, il faut appuyer sur le bouton marche.

Si ces défauts ou d'autres défauts surviennent à nouveau, contacte le service après-vente ou ton distributeur.



7. Entretien

Nettoyage

Tous les composants de l'appareil (Wearable, récepteur, clip de fixation) ne doivent être nettoyés qu'avec un chiffon humide et, si nécessaire, des produits de désinfection tolérés par la peau et les bébés. Si des salissures devaient se déposer dans les étoiles du Wearable, on peut les nettoyer délicatement avec une brosse à dents.

Remarque : Ne passe aucun des composants sous l'eau courante !

Mise à jour du micrologiciel

L'application t'avertit automatiquement des nouvelles versions du logiciel pour ton Dreamguard. Tu peux les installer directement sur ton appareil à partir de l'application.

8. Caractéristiques techniques

TAILLE/POIDS

Avec le clip de fixation, le Wearable a une taille de 5,6 x 3,6 x 1,5 cm, et pèse 23 g.
Le récepteur a une taille de 14,1 x 9,1 x 6,5 cm, et pèse 307 g.

PORTÉE

La portée radio maximale en terrain libre (vue directe, absence d'obstacles) entre le Wearable et le récepteur est d'environ 100 mètres.

La portée maximale entre le Wearable et un smartphone dépend, outre différentes conditions ambiantes, du fabricant respectif et du type de smartphone.



TEMPS DE FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE RE-CHARGEABLE

Le **Wearable** est chargé par le récepteur. Le Wearable est complètement chargé en environ 2 heures. Il peut fonctionner jusqu'à 30 heures.

Le **récepteur** est chargé en utilisant le chargeur fourni. Le récepteur est complètement chargé en environ 6,5 heures. Le temps de fonctionnement peut aller jusqu'à 16 heures.

TRANSMISSION

Norme de transmission	Bluetooth®
Gamme de fréquences	2,48 à 2,485 MHz
Puissance HF	8,58 dBm (7,21 mW)
DAS	0,048 W/kg

Cet appareil a été conçu et fabriqué de sorte à respecter, entre autres, les limites d'émissions définies par la loi pour des appareils de transmission présentant les valeurs standards prévues par la norme EN 300 328.



9. Élimination

Ce dispositif ne peut pas être éliminé avec les déchets urbains, comme des ordures ménagères ou des déchets volumineux. Tu peux renvoyer ce dispositif à Dräger. Dräger est responsable de son élimination. Pour de plus amples informations, nous te prions de bien vouloir t'adresser au service après-vente ([voir Chapitre 11 Contact et service](#)) ou de visiter notre site Internet.



10. Déclaration de conformité

Dräger déclare que cet appareil est conforme à la directive 2014/53/UE. La version complète de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.draeger.com/doc-radio



MENTIONS LÉGALES

La marque verbale Bluetooth® et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG Inc. Toute utilisation de cette marque par Dräger est concédée sous licence.

11. Contact et service

En cas de questions concernant le dispositif, de demandes de garanties ou de remarques, tu peux à tout moment t'adresser à nous. Nous t'aiderons volontiers.



+49 800 6647103



service@dreamguard.com



www.dreamguard.com



Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53–55
23558 Lübeck, Allemagne

